

同一个世界

(公財) 岐阜县国际交流中心(简称GIC) 发行
国际交流·多文化共生信息报
GIFU INTERNATIONAL CENTER



2024年11月 No.160

© 岐阜県 清流の国ぎふ・ミナモト # 0195



与岐阜县缔结友好关系的国家·地区参加2024年“清流之国岐阜”文化节

岐阜县积极推进与其他国家和地区的交流，希望通过国际交流打造一个开放的岐阜、令当地人自豪的岐阜。

在10月14日开幕的2024年“清流之国岐阜”文化节(暨第39届国民文化节、第24届全国残疾人艺术·文化节)上，来自波兰西里西亚省、立陶宛和中国江西省的艺术团体带来了精彩的演出，一时成为热门话题。

波兰西里西亚省

“西里西亚”的歌舞舞台照片。

活动在歌曲《时代》(中岛美雪作词作曲)的歌声中落下帷幕，观众报以热烈的掌声。

2021年，波兰皮划艇队在惠那市进行东京奥运会的赛前训练，从此开启了岐阜县和波兰西里西亚省两县省的友好交流之路。2023年，两县省签署了关于发展合作与友好关系的谅解备忘录，并在经济、旅游、体育、艺术等多个领域加强了交流。

在本次文化节上，波兰国家民族合唱舞蹈团“西里西亚”在惠那市和岐阜市进行了2场演出，并参加了开幕式。



立陶宛

前外交官杉原千畝因给立陶宛人签发“救命签证”而闻名，而岐阜县和立陶宛也因岐阜县出身的杉原千畝而结缘，两地在各个领域开展了广泛交流。

今年的“立陶宛NOW”是宣传立陶宛魅力系列活动的第七场，来自立陶宛的考纳斯理工大学民族舞蹈合唱团“Nemunas”在岐阜市和八百津町进行了2场演出，并参加了“海外·国内大交流会项目”。

八百津小学的学生们也特别亮相，全体参演人员合唱了艺术节的主题曲。



中国江西省



岐阜县和中国江西省的交流始于20世纪80年代日中友好岐阜县议员联盟访问江西。

自1988年缔结友好协议以来，除县省级别的交流外，市町村和民间也开展了广泛的交流。2023年，两县省隆重庆祝了友好协议签署35周年。

在此次文化节上江西省艺术团为岐阜县县民演出了“木偶剧”。

此次有4位国际交流员到任本中心和县观光国际部

Avery Hodge(美国)

大家好！我是来自美国的国际交流员 Avery。从今年8月份开始在岐阜县国际交流课工作，协助开展国际交流活动。我很高兴每天都能在各种各样的工作中接触、体验岐阜及世界各国文化。

我想让世界上更多的人了解岐阜的美丽自然风光和传统文化，同时也让岐阜县民有更多机会体验世界其它地区的文化。



Pham Phuong Hien(越南)

Xin ch ò o!

大家好！我叫 Hien，是来自越南河内的国际交流员，今年8月份来到日本，现在在岐阜县国际交流中心工作。听说岐阜是一个山清水秀、特别安静的地方，在这里可以真切地感受到四季的变化。岐阜有着悠久的历史 and 深厚的文化，尤其手工艺品很有名，我很感兴趣。我想更多地了解岐阜，并尽我所能也让岐阜县民对越南产生兴趣。今后请大家多关照！

Belharat Manyl(法国)

Bonjour !

大家好！我叫Manyl，来自法国。今年8月份开始在岐阜县国际交流课担任国际交流员。我在斯特拉斯堡大学学习了五年日语(本科三年，硕士两年)。这是我第二次来日本，之前我曾在京都同志社大学留学过。岐阜有壮丽秀美的自然风光和历史悠久的传统文化，我很高兴能在岐阜工作。

我相信大家对法国有一定的了解，但是我还想让大家了解一些法国的意想不到的方面。今后请多关照！

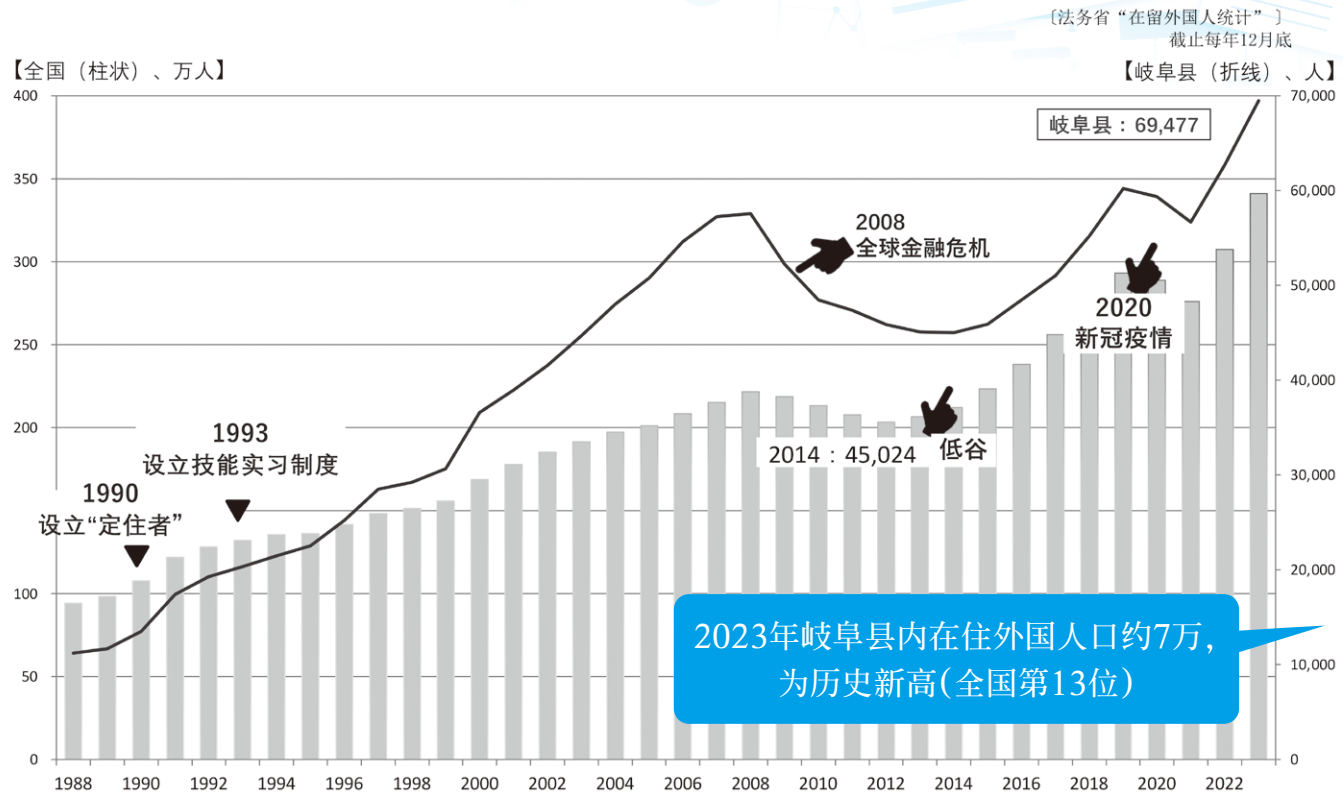


Ryan Sandiford(美国)

大家好！我叫 Ryan，来自美国，从8月份开始在岐阜县县政府担任国际交流员。我的工作是和观光国际部观光宣传课的同事们一起向外国人宣传岐阜。

我从小就对日本文化感兴趣，喜欢了解日本历史，还玩了4年剑道。我从高中开始学习日语，大学也主修了日语。我今年4月份结婚了，现在我妻子和我一起参加JET项目来到了日本。我曾在东京留学了一年，但没有来过岐阜，所以我非常期待在这里的生活。今后请多关照！

在这个专栏里我们将通过国家和县里统计的各类人口数据介绍岐阜县在住外国居民的现状 全国及本县在住外国人口的变动情况



1989年国家修订了《入管法》(1990年开始实施)，给予日裔及其家属(日裔三代以内及其配偶)不受工作限制的在留资格，并开始实施外国人研修制度，从而使全国的外国居民人数有所增加。受2008年全球金融危机和2020年、2023年新冠疫情的影响，人数暂时有所减少，但随着之后日本经济的复苏和接纳外国人政策的出台，外国居民人数又继续增加，到2023年底达到341万人左右，创历史新高。

与此同时，截至2023年12月底我县外国居民人数达到了69477人，创历史新高。今后，由于企业用人需求的不断增长，以及政府积极接收外国人才和扩大招收外国留学生等举措，预计人数还会继续增加。

岐阜县促进多元文化活动和多元文化共生的基本方针的制定

认同在县内居住的外国人是本地区的“外国居民”，县民之间尊重彼此文化和思维方式，良好沟通交流，岐阜县力争将本县打造为“所有县民都能舒适地工作和生活的地区社会(多元文化社会)”。为实现该目标和推进这项工作，岐阜县制定了“岐阜县促进多元文化活动和多元文化共生的基本方针”。

详情可在岐阜县官网(<https://www.pref.gifu.lg.jp/page/3558.html>)查看。

<措施方向>

- (1) 营造社区良好沟通的环境
- (2) 营造外国人可以积极参与多元文化活动的环境
- (3) 为儿童创造教育环境
- (4) 营造安全可靠的生活环境

公益财团法人岐阜县国际交流中心(GIC:Gifu International Center/简称GIC)是岐阜县的国际交流基地。本中心立足于本地,充分利用岐阜县优美的自然环境、历史文化等资源进行国际交流,我们希望通过国际交流活动实现多元文化共生社会,同时加强与其他国家的友好往来、加深相互理解。

创建多元文化社区

- 为外国儿童和监护人提供生活和职业教育方面的帮助
- 为外国居民提供生活咨询以及专业律师等专业人士的咨询
- 提供日语学习支援、日语学习方面的咨询,培养日语学习支援志愿者等
- 外国人防灾措施

为推进地区国际化创造有利环境

- 发行多语种杂志《同一个世界》发布多元文化共生信息
- 促进对多元文化的理解(语言讲座和外国文化讲座)
- 实施国际理解教育(学校访问)
- 举办日本居民和外国居民之间的国际交流活动

推进志愿者和民间社会组织的活动

- 介绍和培训医疗翻译志愿者
- 培训救灾外语志愿者
- 建立救灾支援网络
- 赞助多元文化共生·国际交流团体
- 志愿者注册、为地方政府和团体介绍志愿者

【会员招募】

我们正在招募支持本中心工作的个人和团体成为会员。

- 年会费:个人3,000日元
团体5,000日元
- 特别优惠:邮寄杂志《同一个世界》、本中心主办的活动参加费优惠等

【HELLO GIFU HELLO WORLD 2024】

介绍世界各地音乐、舞蹈、各国历史文化!

- 时间:2024年12月7日(周六)
- 地点:みんなの森 ぎふメディアコスモス(岐阜市司町40番地5)
- 咨询:岐阜县国际交流团体协会 市来女士
TEL:058-214-7703
E-mail: giagia200711@yahoo.co.jp

本中心接受各种咨询,欢迎来电来函。

编辑·发行

公益财团法人岐阜县国际交流中心(简称GIC)

岐阜县在住外国人支援中心 岐阜县日语学习支援中心

〒500-8875 岐阜市柳濑通1-12 岐阜中日大厦2楼

电话:058-214-7700 FAX:058-263-8067

E-mail:gic@gic.or.jp

URL:https://www.gic.or.jp

开放时间:开馆 周日~周五 9:30~18:00

闭馆 周六、节假日、岁末年初

发行语言:英语、中文、葡萄牙语、菲律宾语、越南语

